Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 41 (1961)
Heft: 4

Vorwort: Editorial
Autor: Chambre de commerce suisse en France

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Editorial

« Un petit pays est-il condamné par sa petitesse même à ne pas connaître la grandeur? »

Cette phrase de C. F. Ramuz, extraite de « Besoin de Grandeur », nous l'avons placée en exergue à ce numéro, sur sa page de couverture, telle une enseigne accrochée à des échafaudages symboliques.

Elle nous a semblé, en effet, résumer assez bien les idées qui nous ont poussés à publier ces pages. Elle nous a surtout paru définir le problème essentiel qui se pose à notre pays, à cette heure importante de son histoire où son désir permanent de coopération internationale peut lui valoir des choix difficiles.

A cet égard, comment notre Compagnie, dont une des tâches primordiales est de maintenir un dialogue compréhensif entre deux pays, ne pourrait-elle pas relever que la question posée par Ramuz s'adresse aussi bien à la Suisse qu'aux nations qui s'apprêtent peut-être à modifier leurs relations avec elle ?

A ces pays, nous avons cru utile de dire à nouveau où peut se situer notre place dans le monde moderne, nos fidélités et nos espoirs, mais aussi nos timidités et nos prudences.

A l'opinion suisse, par ce cahier, nous aimerions faire comprendre que la construction de l'Europe n'est qu'un signe parmi d'autres du grand changement qui affecte le monde. Elle ne peut être dissociée de l'accélération du temps et de l'interpénétration des faits économiques, sociaux et politiques, caractéristiques de notre époque.

Dans le même ouvrage, Ramuz déjà le pressentait : « Mais voilà que tout change; nous ne pouvons plus nous le cacher. Notre isolement défensif nous a bien permis de rester neutres, (...) il ne peut pas faire pourtant qu'il nous mette à l'abri longtemps encore de ces autres grandes batailles qui se sont allumées tout autour de notre territoire et violent toutes les frontières, passant tout aussi aisément par-dessus les plus hautes montagnes, étant des idées, lesquelles idées expriment des passions, lesquelles sont infiniment contagieuses ».

L'année qui vient sera importante pour les relations franco-suisses. Leur structure même sera discutée. Nous avons estimé nécessaire de définir quelques aspects principaux du débat. Notre gratitude va aux auteurs qui, comprenant l'importance de l'enjeu, nous ont apporté leur collaboration et aux entreprises qui nous ont permis de réaliser ce projet.

Chambre de commerce suisse en France.